

W i d s e m m e s
L a t w e e f c h u A w i s e s.
N^o 11.

Walmeerâ, tanni 1mâ August 1856.

Zeefas-Gluddinaschanas.

1.

Kad tas Wilku muischas Kurmiht mahjas fainneeks Jehkob Siemann par-
radu deht konkursi krittis irr, tad tohp wiffi tee, kurreem kahdas taisnas un gel-
digas prassifchanas no ta pascha buhtu, fâ arri tee, kurrei wiinam parradâ irr,
zaur scho rakstu usaizinati, treiju mehneschu laikâ, t. i. lihds 7tu August 1856
few pee 6 Jehsu Draudses-Zeefas usdohtees, jo wehlaki tee pirmeji wairs ne tiks
klaufiti un ar teem pehdejeem pehz likkumeem tiks darrihts. 3

Gaujenes-Jaunâ muischâ, tai 7tâ Mei 1856.

Keiseriskas 6tahs Jehsu Draudses-Zeefas wahrdâ:

A. v. Zöfcell, Draudses-Zeefaskungs.

N^o 139.

G. Kemmer, Notehrs.

2.

No ta fullaina Peter Ohfoling, arri Eiche fauzams, irr pee schahs Keise-
riskas Rihgas Kreis-Zeefas weena attestate (apleezinaschana) tahs 1mas Rihgas
Draudses-Zeefas no 29tâ Bewrar f. g. Nr. 461 — pehz kurreas wiafch, zaur
mantofchanu no faweem nomirruscheem wezzakeem Zeddert Ohfoling un wianna
laulatu fewu Kattine dsim: Krubse, taisnigais un weenigais mantineeks un ih-
paschneeks tahs us Hermelingshof gruntes appakfch polizeijas Nr. 78 atrohda-
mas wezzas mahjas lihds ar to tur peederrigu gruntes-gabbalu tizzis irr, tâpatt
arridsan minnehts Peter Eiche us peeminnetu gruntes-gabbalu weenu jaunu mahju

usbuhwejis irr — nodewis un to luhgſchanu peereffis, par to dſimtes ihpaſchumu no ſchahm mahjahm un gruntes-gabbalu weenu ſtuddinaſchanu iſlaiſt un peh; pagahjuſcha termina to ihpaſchumu no ſchahm mahjahm apſtiprinaht. — Tadeht tohp wiſſi tee, kurreem kahdas prettirunnaſchanas prett to luhgtu apſtiprinaſchanu buhtu, usaizinati, ſawas prettirunnaſchanas treiju mehneſchu laifâ no appaſſch-raſtitas deenas ſkairoht t. i. lihds 14. Auguſt f. g. pee ſchahs Kreis-Zeeſas peeneſt ar to peekoſhdinaſchanu, ka mehlaſi ne weens waits tiks klaufihes jeb peenemts.

Walmeerâ, kanni 14tâ Mei 1856.

3

Keiſeriſkas Rihsas Kreis-Zeeſas wahrda:

G. Baron Delwig, Uſſeffers.

N^o 835.

K. Baron v. Engelhardt, ſekreterhs.

(S. W.)

3.

Us Pawehleſchanu Sawas Keiſeriſkas Gohdibas ta Pattwaldineeka par wiſſu Kreewu-ſemmi u. t. j. pr. darra ſchi Keiſeriſka Rihsas Kreis-Zeeſa par ſinnaſchanu:

Peh; ſchê no ta dſimtes leelukungu tahs eekſch Walmeeras baſnizas draudſes atrohdamas Duhkeru muichas Dr. jur. Auguſt v. Dettingen peeneſtu luhgſchanu, weenu ſtuddinaſchanu kâ likkumi rahda par tam iſlaiſt, ka no tahs, tam minnetam leelukungam Auguſt v. Dettingen peederrigas Duhkeru dſimtas muichas, no tahs muichas klaufiſchanas ſemmes ta Kauſche mahja 25 dalb. 5 gr. leela, tam ſemneekam Jehkob Meiſter par to naudas-ſkaili no 3000 rub. ſud. pahrdohra; ka wiſſch to pirſſchanas-kontraſtu pee ſchihs Kreis-Zeeſas nodewis un ka no to pirſſchanas-naudu preekſch to Kauſche mahju 1000 rub. ſud. pee tahs Widſemmes ſemneeku rentes lahdes waldiſchanas noliz;is irr un kadeht tas gruntes-gabbals tam pirzejam irr atwehlehis tahdâ wiſſê, ka nu wiſſam un wiſſaa mantineekeem peederr par ihpaſchu mantu, kam nau ne kahda dalka ar tahdu naudu, par ko ta Duhkera muicha warr buht kihlâ nolikta un kam arri nau nelahda dalka ar zittahm kahdahm praſſiſchanahm, kas ſchim woi tam daſchlahre wehl warr buht pee Duhkera muichas; — tad tohp no Keiſeriſkas Rihsas Kreis-Zeeſas tahdai luhgſchanai paklauſidams, eekſch ſpehka ſchahs ſtuddinaſchanas un pirins ta apſtiprinaſchana dohta, wiſſeem un ikfattam, kurreem kahdas prettirun-

naschanas jeb prassifchanas pee tahs Duhferu muishas buhtu, sinnams darrihts, fa minnehts funtrakts pehz pagahjuscheem 3 mehnescheem, no appakfchrafshtitas deenas fskaitoht, no teefas puffes tiks apstiprinahts un tahdâ wihsé tad ta pahrdohfchana un pirfchana padarrita buhs, zaur kam tad tahdi, kas un dohmatu fahdas prassifchanas jeb prettirunnaschanas peenest, usaizinati tohp, trei ju mehneschu laikâ pee fchahs Kreis-Teefas peerahdiht, jo pehz pagahjuscha laika tiks apskattihts, fa ne weenam prett scho fo japeeneff un ta Kausche mahja no tahs Duhferu muishas warr noschkirta un pahrdohhta tikf, kurrea lihds schim bija fihlam par aisdohhtu naudü un lai to pirfchanas-naudu woi nu noleef pee teefas tapehz, fa pee winnas tur warr turretees tee, kas us to muishu naudü irr aisdewuschji jeb arri tikf tahlu no to naudü lihdsina, zil fchai muishai jaatmakfa irr, — pehz fo tad nu tiks darrihts. 3

Walmeerâ, tanni 25tâ Mei 1856.

Keiseriskas Rihgas Kreis-Teefas wahrdâ:

G. Baron v. Delwig, Affeffers.

N^o 901.

R. Baron v. Engelhardt, fekt.

4.

No 3fchahs Rihgas Draudses-Teefas tohp zaur scho fluddinaschanu sinnams darrihts, fa schi teefa famu sehdeschanu eeksch Kadolskes muishas Kohkneffes basnizas draudsé noturrehs un tadeht arri wiffas rakstifchanas, kurreas tai paschai tohp fuhhtitas, jastelle zaur Kohkneffes pastes us Kadolskes muishas.

Mengelmuishâ, tai 8tâ Juhni 1856.

2

Keiseriskas 3 Rihgas Draudses-Teefas wahrdâ:

E. v. Scheinvogell, Draudses-Teefaekungs.

N^o 850.

Pfeiffer, Notehrs.

5.

Kad tas pee Kahrcusch muishas paggasta (Nihtaures basnizas draudsé) peederrigs kurpneeks Jehkob Wilhemsjohn parradu deht konkursi krittis; — tad tohp wiffi parradu-praftsitaji no schi konkursneeka usaizinati, trei ju mehneschu laikâ no appakfchrafshtitas deenas fchahs fluddinaschanas fskaitoht, ar fawahm

praffifchanahm pee Rahrtufch muifchas paggastu-teefas peeteiktees un peerahdiht, jo wehlaki ne weens wairs tiks klaufihts jeb ar sawu praffifchanu peenemts.

Rahrtufch muifchâ, tai 12. Juhni 1856.

2

Paggastu-teefas wahrâ:

Mahrz Kreems, preekschsehdetais.

N^o 20.

J. Wilhemsohn, fcrihw.

6.

Us luhgfchanu tahs Jaun-Bornuhse muifchas waldifchanas un paggastu-teefas tohp wiffas teefas un waldifchanas kâ arri fattris zilweks zaur scho us-aijinati, to, eeksch April f. g. no tahs darbu-mahjas Alekxanderhoehe Rihgas pilssehtâ atlaista un taggad atkal apkahrt wassadamu Jaun-Bornuhse muifchas paggasta meitu Marri Nömm — fur winna atraftohs — fanemt un kâ zeetum-neejes tai Jaun-Bornuhse paggastu-teefai nosuhtih.

Sihmes pee kurreahm to meitu Marri Nömm warr pasiht:

23 gaddus wezza,

no widdeja auguma,

gaischi matti un usazzis,

degguns,

mutte,

kinnis,

gihmis garrens.

kâ fattram zilwekam,

Wezz-Bornuhse muifchâ, tai 18tâ Juhni 1856.

2

Reiseriskas z Pehrnamas Draudses-Zeefas wahrâ:

U. v. Dehn, Draudses-Zeefaskungs.

N^o 756.

P. Krug, Notehrs.

7.

Kad par to mantibu ta Nurme muifchas Spigge Krohd sineeka Jurre Puß-licht parradu beht konkursis nosazjih, tad tohp wiffi tee, kurreem no ta pascha kahdas praffifchanas buhtu, usaijinati, tahdus lihds 3. September f. g. pee schahs paggastu-teefas peerahdiht, jo wehlaki ne weens wairs tiks klaufihts jeb peenemts, bet tahdi tuhlicht pee meera norahditi.

Nurme muifchâ (Ruhjenes basnijas draudse), tanni 3. Juhli 1856.

Paggastu teefas wahrâ:

Mikkel Ahboltin, preekschsehdetais.

N^o 22.

J. Laški, fcrihw.

8.

Kad tas pee Luggaschu Leelas muischas paggasta (Zehsu Kreisê un Luggaschu basnizas draudsê) peederrigs dahrsneeks Dahwe Schuhpul 41 gaddus wezs, ar feemu Dahrte 31 gaddus wezza, meitahm Emilie 9 un Karlina 7½ gaddus wezzas, taggad jau ohtrâ gaddâ bes passês atrohdahs, arri frohna makfaschanas parradâ un wiinna dshwes-weeta nesinnama irr — tad teef wiffas paggastu=teefas un muischas waldischanas luhgtas, pehz scheem zilwekeem sawâs rohbeschâs mefleht, — un no tahs weetas, fur wiinnus atrastu, — schai paggastu=teefai sinnu doht. — Bet tur pretti no teem, fas wiinnus wehl us preekschu Aehptu, tiks ta likkumâ nofazzita strahpê peedsihita.

Luggaschu Leelamuischâ, tanni 10. Juhli 1856.

Jurri Müller, preekschsehdetais.

N^o 164.

B. Wirk, skrihw.

9.

Kad ta pee Leelwahrdes pilsmuischas peederriga atraitne Ilse Kreewing zaur nahwi aishgahjufe irr, tad tohp no schahs paggastu=teefas wiffi tee, kuzreem kahdas prassifchanas kâ mantineekeem jeb arri zittadi buhtu, usaizinati, sewi ar geldigahm leezibahm lihds 10. November f. g. pee schahs paggastu=teefas peeteifrees, jo wehlaki ne weens wairs tiks klausihits bet tuhliht pee meera norahdihits un taceht tad sawu prassifchanu pasaudehs. 1

Leelwahrdes pilsmuischâ, tanni 6râ Juhli 1856.

Brenz Skune, preekschsehdetais.

N^o 93.

J. D. Staube, skrihw.

10.

Us pawehleschanu Sawas Keiseriskas Gohdibas ta Pattwaldineeka par wiffu Kreemu-semmi u. t. j. pr. darra schi Keiseriska Lehrpattes Kreis=Teefa ar scho Auddinaschanu sinnamu:

Pehz schê patt no ta leelafunga Dr. August v. Sivers peenestu luhgschanu, weenu Auddinaschanu kâ likkumi nofalka par tam islaist, ka no tahs, peeminnetam leelamfungam Dr. August v. Sivers peederrigas Wezz=Rustes muischas, no tahs muischas klausifchanas semmes ta Willemi mahja, 25 dald. 5 gr. leela tam Peter Detaks par to naudas=skaitli no 3000 rub. sud., ta Ketsoppa mahja, 17 dald. 9 $\frac{21}{112}$ gr. leela tam Jurri un Juhhan Kort par to naudas=skaitli no 2300 rub. sud. un ta Reddeli mahja 28 dald. 57 $\frac{42}{112}$ gr. leela tam Jaan Oha

par to naudas-skaitli no 4000 rub. sud. pahrdohta un ka tuhs pirkschanas-kuntraktes pee schahs Kreis-Zeefas peenestas un ka tahs mahjas teem pirzejeem un winnu mantineekeem par dsimts-ihpafchumu buhs peederreht un ka arri peeminnehets leelskungs peerahdijis, ka tai Widsemmes kredyt-beedribai (Credit-Societät) ne kahdas prassifchanas pee schahm mahjahm ne eshoht, — tad schi Kreis-Zeefa paklausidama schai luhgschanai un eefsch speha schahs Huddinaschanas un pirmo wehl tee kuntrakti apstiprinati, wisseem un ifkatram, kurreem kahdas pretti-runnaschanas jeb prassifchanas no tahs Wezz-Kustes muishas buhtu, sinnamu darra, ka minneti kuntrakti pehz pagahjuscheem 3 mehnescheem no appafschrakstias deenas skaitoht, apstiprinati un tahdâ wihsê tad ta pahrdohfschana tahs Willemi, Ketsappa un Reddeli mahjas buhs isdarritas; tadeht lai nu ikweens, kas dohmatu ko peenest eefsch scheem 3 mehnescheem pee schahs Kreis-Zeefas peerahda un apleezina, jo tam pretti tiks apskattihets, ka ne weenam ko javeeneff irr un uslauj, ka minneti gruntes-gabbali warr no tahs Wezz-Kustes muishas pahrdohti un teem pirzejeem par dsimts-ihpafchumu tikt apstiprinati, — pehz ko tad nu ikweens, kam peenahkajs sinnaht skatta ko tam irr jadarra. 1

Keiseriskas Lehrpattes Kreis-Zeefa, tanni 3. Juhli 1856.

F. v. Liphart, Affeffers.

N^o 918.

A. v. Burhoewden, sektr.

11.

No Keiseriskas Lehrpattes Kreis-Zeefas tohp wisseem par sinnaschanu, ka pehz tahs schê peenestas, stary to Walkes birgeru un skurtinlauzitaju meistera Ernst Schwan un to wirsneeku leelukungu Friedrich Berens v. Rautensfeld ap-pafsch 5. Janwar f. g. noslehgtas pirkschanas kuntraktes, tas miunehets leelskungs Fr. B. v. Rautensfeld to eefsch Lehrpattes-Werrowas aprinkes atrohdamu preekschlaika Lane mahju eefsch tahm pascham rohbeschahm un brihwestibahm ka arri dohfschanahm, ka winna no tahs Lannemes muishas atdallita un pahrdohta un ka no ta Rihgas birgera un skrohdera-meistera Karl Johann Adam Sonn tanni 20. Mei 1850 pirhta, turreta un apkohpta, tapatt arri ar wiffahm tur peederri-gahm un usbuhwetahm, taggad atrohdamahm ehkahm u. j. 3. no ta Ernst Schwan par to naudas-skaitli no 2800 rub. sud. par dsimts-ihpafchumu pirzis irr, zaur kam tad wiffi tee, kurreem kahdas prassifchanas buhtu, ar scho Huddinaschanu usaizinati tohp, tahdas prassifchanas treiju mehneschu laikâ no appafsch-

rakstītas deenasfaktoht, pee schahs Kreis-Zeefas peerahdiht un sawas praaffifchanas jeb eerunnafchanas geldigi apleezinaht ar to zeetu peekohdinafchanu, ka pehz pagahjuscha nolifka laika ne weens wairs tiks klaufihts jeb peenemts, bet ta Lane mahja tam wirfneekam Fr. B. v. Kautensfeld par dsimts=ihpafchumu tiks apstiprinata, pehz ko tad lai nu ikweens skatta, kas wiinnam irr jadarra. 1

Zehrpatté, tanni 3. Juhli 1856.

Keiseriskas Zehrpattes Kreis-Zeefas wahrda:

F. v. Liphart, Affeffers.

N^o 921.

A. v. Burhoeuden, sekt.

12.

Us pawehleschanu Sawas Keiseriskas Gohdibas ta Pattwaldineeka par wiffu Kreewu-semmi u. t. j. pr. darra schi Keiseriska Zehfu Kreis-Zeefa wiffem par sinnafechanu.

Kad tas Drobusch semneeks Mahr; Purrin ar ardohschanu weenu ar to Drobusch dsimts leelufungu Johann v. Blankenhagen appakfch 14. Wewrat 1854 nofehgtu piefchanas kuntraktu par to pee tahs muischas peederrigas semneeku mahjas Kapen, ka wiinna pehz wafku-grahmatas ar 11 dald. 6 gr. semmes-wehrības nosazjita irr, ar wiffahm tur peederrigahm ehfahm un zittahm buhschanahm, ar weenigu atnemifchanu to lihds schim tur peederrigu pee Drobusch Kallei mahjas atrohdamas semmes-gabbalu, no 9 puhru-weetahm meschu-semmi un 3½ muzzu weetas plawu, to luhgfchanu peenessis irr, lai scho mahju wiinnam ka pirzejam par dsimts=ihpafchumu apstiprina un tahdu apstiprinafchanu peeminnehts leelufungs ustahwis irr, tad tohp ar scho fluddinafchanu, ar weenigu atschkirschanu tahs kredihht-beedribas (Credit-Societât) praaffifchanu, wiffi tee, kuzzeem kahdas praaffifchanas jeb prettirunnafchanas buhtu, usaijinati, fewi ar tahdahm treiju mehneschu laikâ no appakfchrafstītas deenas skaitohht pee schahs Kreis-Zeefas peerahdiht un apleezinaht ar to zeetu peekohdinafchanu, ka pehz pagahjuscha laika ne weens wairs tiks klaufihts bet ta peeminnetâ mahja tam taggadejam pirzejam Mahr; Purrin par dsimts=ihpafchumu tiks apstiprinata. 1

Zehfis, tanni 30. Juhli 1856.

v. Wrangell, Affeffers.

N^o 1027.

v. Hirschhend, sekretrehrs.

Walmeerâ, tanni 1mâ August 1856.

R. Baron v. Engelhardt, Sekretrehrs.

Druck von W. F. Häcker in Riga. 1856.

Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Second line of faint, illegible text.

Third line of faint, illegible text.

Fourth line of faint, illegible text.

Fifth line of faint, illegible text.

Sixth line of faint, illegible text.

Seventh line of faint, illegible text.

Eighth line of faint, illegible text.

Ninth line of faint, illegible text.